

GE Model FQSLF Replacement Filter / Filtre de remplacement, modèle de GE FQSLF / Filtro de recambio, modelo de GE FQSLF

Your new GE water dispenser/icemaker water replacement filter gives you up to 1200 gallons or 6 months of great-tasting water. Filter should be changed after 6 months of use.

Votre nouveau filtre de remplacement à eau GE pour générateur de glaçons procure jusqu'à 4 542 litres (1 200 gallons) d'une eau d'excellente qualité équivalant à environ 6 mois d'utilisation. On devrait changer le filtre après 6 mois d'utilisation.

Su nuevo filtro de reemplazo GE para el dispensador de agua/máquina de helos le ofrece hasta 1,200 galones o 6 meses de agua de excelente sabor. El filtro deberá cambiarse después de 6 meses de uso.



WARNING

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
Small parts remaining after the installation could be a choke hazard. Discard safely.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ce produit sans une désinfection adéquate avant ou après le système, avec d'eau de qualité inconnue ou microbiologiquement polluée.
Les petites pièces non utilisées après l'installation peuvent susciter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Veiller à les éliminer.



ADVERTENCIA

No usar con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin desinfectarla como es debido antes o después del sistema.
Cerciórese de que el agua se desinfecta adecuadamente, ya sea a la entrada o a la salida del filtro.
Las pequeñas piezas que sobran después de la instalación pueden constituir un riesgo de asfixia. Deséchelas adecuadamente.



REPLACEMENT ELEMENT

Tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 and 53 in models GXSL55F, GXSL55R and GQSL55F for the reduction of the claims specified on the Performance Data Sheet.



ÉLÉMENT DE REMPLACEMENT

Testé et homologué par NSF International selon les normes No. 42 et No. 53 NSF/ANSI dans les modèles GXSL55F, GXSL55R et GQSL55F pour la réduction des prétentions indiquées dans la feuille des données de performance.



ELEMENTO DE REEMPLAZO

Probado y certificado por NSF International contra los Estándares NSF/ANSI 42 y 53 en los modelos GXSL55F, GXSL55R y GQSL55F para la reducción de los reclamos especificados en la Hoja de Datos de Desarrollo.

SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

- This System has been tested according to ANSI/NSF 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in ANSI/NSF 42 and 53.
- Actual performance may vary with local water conditions.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or with water of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

- Ce système a été testé conformément aux normes ANSI/NSF 42 et 53 pour assurer la réduction des substances listées ci-dessous. La concentration des substances spécifiées dans l'eau arrivant au système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admise pour l'eau sortant du système tel que défini dans les normes ANSI/NSF 42 et 53.
- Les performances réelles peuvent varier selon les conditions de l'eau fournie localement.
- Ne pas utiliser ce produit sans une désinfection adéquate avant ou après le système, avec d'eau de qualité inconnue ou microbiologiquement polluée. Les systèmes homologués pour la retenue des spores peuvent être utilisés pour la filtration d'une eau désinfectée qui peut contenir des spores filtrables.

- Este sistema ha sido probado de acuerdo con ANSI/NSF 42 y 53 para la reducción de las sustancias mencionadas más adelante. La concentración de las sustancias indicadas contenidas en el agua que entra al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para el agua que sale del sistema, según las normas establecidas por ANSI/NSF 42 y 53.
- El desarrollo real podría variar de acuerdo con las condiciones locales del agua.
- No debe usarse en aquellos lugares en los que el agua no es microbiológicamente segura, o si se desconoce la calidad del agua. Cerciórese de que el agua se desinfecta adecuadamente, ya sea a la entrada o a la salida del sistema. Sistemas certificados para reducción de quistes pueden ser usados en agua desinfectada que podrían contener quistes filtrables.

EPA Est. #10350-MN-005

Parameter	USEPA MCL	Influent Challenge Concentration	Influent Average	Effluent		% Reduction		Min. Required Reduction
				Average	Maximum	Average	Minimum	
Paramètre	USEPA MCL	Concentration d'amorce dans l'eau entrante	Moyenne dans l'eau entrante	Eau sortante		Réduction en pourcentage		Réduction requise minimum
Parámetro	USEPA MCL	Influente Concentración de reto	Influente Promedio	Efuyente		% de reducción		
Standard No. 42: Aesthetic Effects / Norme No. 42: Effets esthétiques / Estándar No. 42: Efectos estéticos								
Chlorine taste and odor/ Chlore goût et odeur/ Cloro gusto y olor	—	2.0 mg/L ± 10%	2.00 mg/L	<0.050625 mg/L	0.06 mg/L	>97.52%	97.00%	≥50%
Particulate**/ Particules/Partículas	—	at least 10,000 particles/mL/ Au moins 10 000 particules/ml/ por lo menos 10,000 partículas/mL	14,000,000 #/mL	196,666 #/mL	370,000 #/mL	99.00%	97.40%	≥85%
Standard No. 53: Health Effects / Norme No. 53: Effets sur la santé / Estándar No. 53: Efectos sobre la salud								
Turbidity/ Turbidité/Turbidez	0.5 NTU***	11 ± 1 NTU***	10.5 NTU	0.3125 NTU	0.30 NTU	98.80%	97.30%	0.5 NTU
Cysts/Spores/Quistes	99.95% red.	Min. 50,000L	122,500 #/L	<1	<1	>99.99%	>99.99%	>99.95%
Asbestos/Asbeste/ Amianto	99% red.	10' and/ety 10' fibers/fibres/fibras/L; fibers/fibres/fibras in length/ 10 micrometers de longueur/ 10 micromètres de longueur	126.5 MF/L	<.17	<.17	>99.99%	>99.99%	99%
Lead/Plomb/ Plomo, pH 6.5	0.010 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.150 mg/L	<.001	<.001	>99.30%	>99.30%	0.010 mg/L
Lead/Plomb/ Plomo, pH 8.5	0.010 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.150 mg/L	<.001	<.001	>99.30%	>99.30%	0.010 mg/L
Mercury/Mercure/ Mercurio, pH 6.5	0.002 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	0.006 mg/L	0.0003	0.0005	95.00%	91.70%	0.002 mg/L
Mercury/Mercure/ Mercurio, pH 8.5	0.002 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	0.0059 mg/L	0.00073	0.0018	88.10%	69.20%	0.002 mg/L
Lindane/Lindane/Lindano	0.0002 mg/L	0.002 mg/L ± 10%	0.0019 mg/L	0.000035	0.00016	97.90%	91.80%	0.0002 mg/L
Atrazine/Atrazine/Atrazina	0.003 mg/L	0.009 mg/L ± 10%	0.0102 mg/L	<.00105	<.0027	89.40%	76.30%	0.003 mg/L

*Tested using a flow rate of 0.78 gpm (2.95 l/min); pressure of 60 psig; pH of 7.5 ± 0.5; temp. of 68° ± 5°F (20° ± 3°C)

**Measurement in particles/mL. Particles used were 0.5-1 microns

***NTU—Nephelometric Turbidity Units

Operating Specifications

Capacity: certified for up to 1,200 gallons (4,542 l); up to six months
Pressure requirement: 35-120 psi (2.8-8.2 bar)
Temperature: 33-100°F (0.6-38°C)
Flow rate: 0.78 gpm (2.95 lpm)

*Essayé en utilisant un taux de circulation de 2.95 l/min (0.78 gpm); pression de 4.2 Kg/cm²; pH de 7.5 ± 0.5; temp. de 20° ± 3°C (68°F ± 5°F)

**Mesure en particules/mL. Particules utilisées de 0.5-1 micron

***NTU (JTN) - Unités de turbidité néphélogométrique

Caractéristiques techniques de fonctionnement

Capacité certifiée pour jusqu'à 4 542 l (1 200 gallons); jusqu'à six mois
Exigences de pression: 35-120 psi (2.8-8.2 bar)
Température: 0.6-38°C (33-100°F)
Taux de circulation: 2.95 lpm (0.78 gpm)

*Probado usando un ritmo de flujo de 0.78 gpm; presión de 60 psig; pH de 7.5 ± 0.5; temperatura de 20° ± 3° C (68° ± 5° F)

**Medidas en partículas/mL. Partículas usadas eran de 0.5-1 micrones

***NTU (JTN) - Unidades de turbididad nefelométricas

Especificaciones operativas

Capacidad: Certificado para un máximo de 4,542 litros (1,200 galones); hasta seis meses.
Requisitos de temperatura: 35-120 psi (2.8 - 8.2 bar)
Temperatura: 0.6° - 38° C (33° - 100° F)
Ritmo de flujo: 2.95 lpm (0.78 gpm)

Installation / Installation / Instalación

INCLUDED COMPONENTS

- Filter cartridge
- Instruction Manual

COMPOSANTS INCLUS

- Cartouche filtrante
- Directives d'installation

COMPONENTES INCLUIDOS

- Cartucho del filtro
- Manual de instrucciones

Replacing the Filter Canisters

1. Remove the filter canisters from the manifold by rotating the canisters to the left about 1/3 turn (Fig. 1).

NOTE: A small amount of water from the tubing between the filter and the faucet may come out. A small towel should be able to catch it.

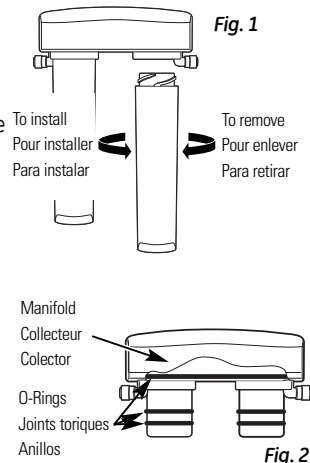
2. Lightly lubricate the three black o-ring seals in the manifold (Fig. 2) with clean food grade silicone grease. Silicone grease is available through GE Parts and Services: 1.800.626.2002, Part Number: WS60X10005.

3. Remove foil on top of new replacement filter canisters. Install the new canisters into the manifold by turning to the right about 1/3 turn until the alignment marks line up and the filter stops. **DO NOT OVERTIGHTEN.** The filter will rise up as it is turned.

4. Turn handle on faucet to allow trapped air to purge from the system.

NOTE: System may make noise during this procedure.

5. Check for water leaks around the system.
6. Once water starts to flow out of the faucet, allow the system to run for 4 gallons (approximately 5 minutes) to flush out any harmless carbon fines that may be present.
7. Turn off faucet and check around system for leaks.
8. Remove battery tray and replace battery to reset timer. (See Battery Installation in your system manual for proper procedure).



Remplacement de les cartouches de filtre

1. Enlevez les cartouches de filtre du distributeur en faisant tourner les cartouches vers la gauche environ 1/3 de tour (Fig. 1). **NOTE :** Un peu d'eau peut sortir du tuyau entre le filtre et le robinet. Vous pouvez utiliser une serviette pour l'éponger.

2. Lubrifier légèrement les trois joints toriques noirs situés dans le collecteur (Fig. 2) à l'aide d'une graisse de silicone propre de catégorie alimentaire. Procurer la graisse de silicone, appelez le service des pièces de GE : 1.800.626.2002 ou, au Canada, 1.800.361.3869, Numéro de pièce : WS60X10005.

3. Enlevez le feuillet situé en haut de les nouvelles cartouches de filtre de remplacement. Installez les nouvelles cartouches dans le distributeur en la tournant vers la droite environ 1/3 de tour, jusqu'à ce que les marques s'alignement soient alignées et le filtre s'arrête. **NE SERREZ PAS TROP.** Le filtre se soulève quand vous le tournez.

4. Tournez la poignée du robinet pour purger le système, en permettant à l'air emprisonné de s'échapper.

NOTE : Le système peut faire du bruit pendant cette procédure.

5. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite d'eau autour du système.
6. Quand l'eau commence à couler du robinet, laissez le système couler pendant 15 L (approximativement 5 minutes) pour éliminer toute fibre de charbon présente.
7. Fermez le robinet et vérifiez autour du système qu'il n'y a pas de fuite.
8. Enlevez le tiroir à pile et remettez en place la batterie pour remettre à zéro la minuterie (consultez la section Installation de la pile dans votre directives de système pour bien mettre en place).

Reemplace los cartuchos del filtro

1. Remueva los cartuchos del filtro del múltiple rotando los cartuchos hacia la izquierda aproximadamente 1/3 de vuelta (Fig. 1). **NOTA:** Una pequeña cantidad de agua del tubo entre el filtro y el grifo podría salir. Use una toalla pequeña para capturar este pequeño derrame.

2. Lubrique ligeramente los tres sellos circulares negros en el colector (Fig. 2) con grasa de silicona para cocinar limpia. La grasa de silicona está disponible a través de GE partes y accesorios 1.800.626.2002, Parte número WS60X10005.

3. Remueva el papel aluminio de encima de los nuevos cartuchos de los nuevos filtros de reemplazo. Instale los cartuchos nuevos en el múltiple girándolos hacia la derecha aproximadamente 1/3 de vuelta hasta que queden alineados con las marcas y el filtro se detenga. **NO APRIETE DEMASIADO.** El filtro se levantará conforme es girado.

4. Gire la empuñadura del grifo para permitir que el aire atrapado se purgue del sistema.

NOTA: Es posible que el sistema haga ruidos durante este procedimiento.

5. Inspeccione en busca de fugas de agua alrededor del sistema.
6. Una vez el agua comienza a fluir del grifo, permita que el sistema funcione por aproximadamente 15 L (aproximadamente 5 minutos) para purgar las partículas inofensivas de carbono que puedan estar presentes.
7. Cierre el grifo e inspeccione en busca de fugas alrededor del sistema.
8. Remueva la bandeja de la batería y reemplace la batería para reajustar el sincronizador. (Ver Instalación de la Batería en el Manual de su sistema para el procedimiento de instalación.)

Replacement Filter Cartridges/Estimated Replacement Costs

FQSLF—Replacement filter canister \$30-\$35
For replacement parts, call toll free 800.626.2002 (U.S.), 800.663.6060 (Canada-English), 800.361.3869 (Canada-French).

Cartouches filtrantes de remplacement/Coûts de remplacement estimés

FQSLF—Cartouche à filtre de remplacement 30 \$-35 \$
Pour des pièces de remplacement, composer le numéro sans frais 800.626.2002 (É.-U.), 800.663.6060 (Canada-Anglais), 800.361.3869 (Canada-Française).

Cartuchos de filtro de reemplazo/costos estimados de reposición

FQSLF—Reposición del recipiente del filtro \$30-\$35
Para partes de reemplazo, llame gratis al 800.626.2002 (EE.UU.), 800.663.6060 (Canadá-inglés), 800.361.3869 (Canadá-francés).

State of California Department of Public Health Water Treatment Device Certificate Number	
04 - 1600	
Date Issued: February 9, 2009	
Trademark/Model Designation	Replacement Elements
GQSL55 F	FQSLF
GQSL55 F	FQSLF
GQSL55 R	FQSLF
Manufacturer: General Electric Company	
The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116630 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants.	
Microbiological Contaminants and Turbidity	Inorganic/Biological Contaminants
Cysts	Asbestos
Turbidity	Lead
	Mercury
Organic Contaminants	
Atrazine	
Endrin	
2,4-D	
Toxaphene	
Rated Service Capacity: 1200gal	Rated Service Flow: 0.78 gpm
Conditions of Certification: Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.	